

Çank. अद्यवस्यन् st. व्यवस्यन् । - Hem. c. Die Ausgg. und Çank. निशान्ते st. विभाते । - Hem. d. M. च खलु st. खलु च । - Die Ausgg. und Çank. सपदि भोक्तुं st. च परिभोक्तुं । - Dieselben und M. अपि st. एव und मोक्तुं st. हातुं । Kâtav. wie wir.

Z. 14. 15. M. परिजनः प्रतीहारी च । जनान्तिकं st. प्रतीहारी । - Die Ausgg. fügen स्वगतं hinzu, was mir nothwendig zu sein scheint. - M. धम्मवक्खिता und से st. णाम । - T. in veränderter Ordnung: इत्थं सुहोत्रपादं । Kâtav. stimmt in Allem mit uns überein.

Z. 16. भो fehlt bei M. - M. und die Ausgg. इदं st. इति । - Calc. Ausg. उपज्ञोषं । - W. अस्यसे । - Çank., der mit uns übereinstimmt, giebt folgende Erklärung: किमर्थं मौनं कृतमस्ति । Vgl. तूष्णीमेवास्ते Vikr. S. 70. Z. 18. - S. 72. Z. 15.

Z. 17. M. तपोधन und später चिन्तयन् ohne अपि ।

Z. 18. M. fügt परस्त्रियं vor प्रति hinzu.

Z. 20. M. स्वगतं st. अपवार्य und हृदि हृदि st. अज्जस्स । das bei Kâtav. fehlt. - M. परिणए जेव्व । die übrigen Handschriften: परिणए एव्व । - M. ददा । die Ausgg. भग्ना (= भग्ना) st. कुदो । Kâtav. wie wir.

Z. 21. M. und Kâtav. मे दापिं st. दापिं मे ।

Z. 22. मा तावत् fehlt bei M.

Seite 67.

Dist. 116. Hem. a. b. Calc. Ausg. अपमर्षा । Chezy अवमर्षा । Çank. अभिमर्षा (मृष् wird häufig mit मृष् verwechselt; vgl. Westergaard u. d. W. मृष्) st. अभिमर्षा । - Çank., der अवमन्यमानः st. अनुमन्यमानः liest, erklärt die erste Hälfte des Dist. auf folgende Weise: कृताभिमर्षा त्वया तावत् मुनिः कण्वः मा (man sagt, denke ich, न विमान्यः und nicht मा विमान्यः) नानादत्तव्यः (l. नानादत्तव्यः) । तावच्छब्दो लोकोक्तौ । कीदृशो मुनिः । कृताभिमर्षा कृतास्वीकारां (sic) सुतां प्रति अवमन्यमानः नादरं (l. अन्यादरं) प्राप्यमानः । अर्थात्तुया । इत्यर्थः । प्रथमं मुनिप्रश्नमकृतवैव तत्सुतापरिग्रहः कृतः । अग्रे निष्कार्पाकस्तत्तिरस्कार इति मुनेरवलेपाचरणेन त्वया स विमानित इत्यर्थः । Çank. erwähnt noch eine andere Lesart: वैदेशिकपुस्तकद्वये कृतावमर्षावमन्यमानेति पाठो दुष्टः । तथा हि हे मान्य (l. अवमान्य) राजन् कृताभिमर्षा (sic) सुतामेव मन्यमान्यानादृत्य स मुनिस्त्वया च विमान्यः । तत्स्वच्छभावमानेन तस्यैव विमानं । Kâtav. कृताभिमर्षा कृतसंस्पर्शा कृतसंग्रहणामित्यर्थः । सुतां तनयामनुमन्यमानः संमन्यमानः मुनिः काश्यपः विमान्यो नाम तिरस्कार्यः किलात्मेति [lies: किल । नामेति und vgl. Amarak. III. 4. 32. (Colebr. 28.) 13.] संभावनायां । - Hem. c. T. इष्टं । Chezy दुष्टं । Calc. Ausg. und Çank. दुष्टः st.